

381527-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Planungsleistungen (Freianlagen und Ingenieurbauwerke) für den Wiederaufbau einer Sportanlage in der Ortsgemeinde Mayschoß (Los 1-Sportanlage sowie Nebenanlagen)

OJ S 105/2026 03/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Ortsgemeinde Mayschoß, v.d.d. Verbandsgemeinde Altenahr

E-mail-cím: vergabe@altenahr.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Planungsleistungen (Freianlagen und Ingenieurbauwerke) für den Wiederaufbau einer Sportanlage in der Ortsgemeinde Mayschoß (Los 1-Sportanlage sowie Nebenanlagen)

Leírás: Gegenstand dieses Auftrages sind Leistungen aus dem folgenden Leistungsbildern

/Aufgabenbereichen: - Leistungsbild Freianlagen sowie Leistungsbild Ingenieurbauwerke für

die Maßnahme (aus dem Maßnahmenplan des Wiederaufbaus): - Akl 0514, Wiederherstellung des Sportplatzes in der Ortsgemeinde Mayschoß inkl. Tiefbau Ver- und Entsorgungsleitungen

- Akl 0538, Brauchwasserbrunnen Sportplatz

Eljárásazonosító: 753d2d11-d38d-4175-b16a-80d931c01cf1

Belső azonosító: 0514 0538 oV VGV

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Ortsgemeinde Mayschoss

Ország alegysége (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYY1YT2ANVX8F# Formblätter für Nachunternehmereinsatz / Eignungsleihe / Bietergemeinschaftserklärung sind den Vergabeunterlagen aus Vereinfachungsgründen nicht standardgemäß beigefügt. Sollten diese Fallgestaltungen auf Sie zutreffen, bitten wir um eine kurze Nachricht innerhalb der Frist für Fragen zu den Vergabeunterlagen. Die zu verwendenden Formblätter werden dann umgehend zur Verfügung gestellt ----- Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb

von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bewerber/Bieter die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der vorgenannten Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel: Bildung krimineller Vereinigungen

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Bildung terroristischer Vereinigungen

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung

Csalás: Betrug oder Subventionsbetrug

Korrupció: Bestechlichkeit, Vorteils-gewährung und Bestechung

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Verstöße gegen

Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen

Fizetéseképtelenség: Zahlungsunfähigkeit

Felszámoló által kezelt vagyon: Insolvenz oder vergleichbare Verfahren

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Einstellung der beruflichen Tätigkeit

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Súlyos szakmai köteleességszegés: Schwere Verfehlung

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Interessenkonflikt

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung soweit keine angemessenen Ausgleichsmaßnahmen zumutbar sind.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Täuschung oder unzulässige

Beeinflussung des Vergabeverfahrens

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Planungsleistungen (Freianlagen und Ingenieurbauwerke) für den Wiederaufbau einer Sportanlage in der Ortsgemeinde Mayschoß (Los 1-Sportanlage sowie Nebenanlagen)

Leírás: Die Ortsgemeinde Mayschoß betreibt die örtliche Sportanlage, die in der Flutnacht vom 14.07. auf den 15.07.2021 vollständig zerstört wurde. Vor dem Flutereignis umfasste die Anlage eine Rasenspielfläche, einen angrenzenden Bolzplatz, eine Flutlichtanlage, einen Brauchwasserbrunnen sowie ein Sportlerheim mit Nebenanlagen (Außenanlagen und Parkplatzfläche). Im Rahmen des Wiederaufbaus beabsichtigt die Ortsgemeinde Mayschoß die Wiedererrichtung der Sportanlage als hochwasserangepasste Spielstätte unter Beibehaltung der bisherigen Funktionen auf dem Areal. Das Gelände liegt vollständig im Überschwemmungsgebiet der Ahr; bei der Planung sind daher insbesondere wasserrechtliche sowie hochwasserrelevante Anforderungen zu berücksichtigen. Zwischenzeitlich wurde ein alternatives Sportangebot im sogenannten JUMA-Stadion geschaffen. Dieses ist planerisch in ein Gesamtkonzept zur zukünftigen Sportstättenentwicklung einzubinden. Eine vorläufige schematische Darstellung der Flächenaufteilung im Hinblick auf die Gewässerentwicklung ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen. Ziel der Maßnahme ist die Entwicklung und Umsetzung einer zukunftsfähigen, nachhaltigen und attraktiven Sportanlage. In den Leistungsphasen 1 bis 3 ist zu klären, ob und in welchem Umfang am bisherigen Standort ein Sportplatz entsprechend den DFB-Regularien wiederhergestellt werden kann oder ob alternative Nutzungen bzw. Flächenkonzepte erforderlich sind. Ebenso ist zu prüfen und konzeptionell darzustellen, ob und in welchem Umfang das Sportangebot des JUMA-Stadions in die Gesamtplanung integriert werden kann. Die Planungsaufgabe umfasst insbesondere die Wiederherstellung der vor der Flut vorhandenen Funktionen der Anlage unter Berücksichtigung aller einschlägigen rechtlichen Vorgaben. Hierzu zählen insbesondere: - die Planung der Sportflächen einschließlich ggf. erforderlicher Anpassungen an hochwasserangepasste Bauweisen, - die hydraulische Regenerierung des Brauchwasserbrunnens, - die Planung und Wiederherstellung der Parkplatzflächen, - die Planung und Wiederherstellung der Außenanlagen im Umfeld des Sportlerheims, Seite 4 von 14 - die fachgerechte Integration der ermittelten Gebäudegeometrie (Kubatur) des Sportlerheims in die Gesamtplanung zur vollständigen Berücksichtigung der Auswirkungen auf Abflussverhalten, Rückhaltung, Entwässerung sowie erforderliche hydraulische Bemessungsparameter, - die planerische Integration des JUMA-Stadions in das Gesamtkonzept. Darüber hinaus umfasst die Planungsaufgabe die Planung und Umsetzung der erforderlichen Ver- und Entsorgungsleitungen für das neu zu errichtende Sportlerheim (insbesondere Wasser, Abwasser sowie ggf. weitere Medien) bis zu den jeweiligen Übergabepunkten. Die vollständige Objektplanung des Sportlerheims (Gebäudeplanung) ist ausdrücklich nicht Bestandteil dieser Ausschreibung und wird in einem gesonderten Vergabeverfahren (Los 2) vergeben. Die Planungsleistungen sind vollständig für die Leistungsphasen 1 bis 9 gemäß HOAI anzubieten. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst werden die Leistungsphasen 1 bis 3 beauftragt (Leistungsstufe 1). Nach Abschluss der Leistungsphase 3 wird durch den Auftraggeber ein Förderantrag gestellt. Die Beauftragung der Leistungsphasen 4 bis 9 (Leistungsstufe 2) erfolgt vorbehaltlich der Bewilligung der beantragten Fördermittel. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung der Leistungsstufe 2 besteht nicht. Einzelheiten ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung.

Belső azonosító: 0514 0538 oV VGV

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Ortsgemeinde Mayschoss

Ország alegysége (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance# Der Auftraggeber lädt die Formblätter für - Nachunternehmerverzeichnis - Eignungsleihe - Bietergemeinschaft nicht standardmäßig als Vergabeunterlagen hoch, um das Vergabeverfahren zu vereinfachen.

Sollte eine/mehrere der oben genannten Konstellationen auf Sie zutreffen, bitten wir innerhalb der Fragefrist um eine kurze Mitteilung über das Kommunikationstool dieses Vergabeportals.

Die notwendigen Formblätter werden dann unverzüglich ergänzt.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Siehe Leistungsbeschreibung

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung in das Berufsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): - national: Mitglied in einer Arch. / Ing. Kammer - EU: Europäischer Berufsausweis (EBA)

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Fachkräfte (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Mindestens 10 technische Mitarbeitende. Davon mindestens 5 Mitarbeitende mit jeweils mindestens 5 Jahre Berufserfahrung.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen aus den letzten 3 Jahren (Formblatt) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Mindestens 1 gleichwertiges Projekt aus den letzten 3 Jahren.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Verpflichtung zum Abschluss / Nachweis einer vorhandenen

Haftpflichtversicherung eines Versicherungsunternehmens mit einer Deckungssumme im Einzelfall für Personenschäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR sowie für Sach-/

Vermögens- oder sonstige Schäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR und für Umweltschäden in Höhe von mindestens 3.000.000 EUR.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsätze (Gesamt) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe des Gesamtumsatzes in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YT2ANVX8F/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YT2ANVX8F>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHYY1YT2ANVX8F>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung erfolgt nur bei Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: ./.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerische Haftung

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Sieht sich ein Bewerber oder Bieter durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr.1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Abgabe der Bewerbung (bzw. Angebote) gegenüber dem Auftraggeber geltend gemacht werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2, 3 GWB). Teilt der Auftraggeber dem Bewerber oder Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, hat der Bewerber/Bieter die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der vorgenannten Vergabekammer des Landes Rheinland-Pfalz zu stellen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Elektronische Vergabe

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Ortsgemeinde Mayschoß, v.d.d. Verbandsgemeinde Altenahr

Regisztrációs szám: 071315002000-001-27

Postacím: Hotel am Roßberg, Roßberg 143

Város: Altenahr

Irányítószám: 53505

Ország alegysége (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabe@altenahr.de

Telefonszám: +49 2643-80954

Internetcím: <https://www.altenahr.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Rechtsanwälte Dr. Caspers, Mock & Partner mbB

Regisztrációs szám: Partnerschaftsregister beim Amtsgericht Koblenz PR Nr. 55

Postacím: Rudolf-Virchow-Straße 11

Város: Koblenz

Irányítószám: 56073

Ország alegysége (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Ország: Németország

E-mail-cím: weihsrauch@caspers-mock.de

Telefonszám: +49 2614049920

Internetcím: <https://www.caspers-mock.de>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Regisztrációs szám: keine Angabe

Postacím: Stiftsstraße 9

Város: Mainz

Irányítószám: 55116

Ország alegysége (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Geschäftsstelle
E-mail-cím: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Telefonszám: +49 613116-2234
Fax: +49 613116-2113
Internetcím: <https://mwvlw.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen/vergabekammer>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Elektronische Vergabe
Regisztrációs szám: entfällt
Postacím: entfällt
Város: eVergabe
Irányítószám: 53505
Ország alegysége (NUTS): Ahrweiler (DEB12)
Ország: Németország
E-mail-cím: existiertnicht@existiertnicht.de
Telefonszám: +49 0000-1111
Internetcím: <https://www.existiertnicht.de>

E szervezet szerepei:

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: bbc3794f-3977-4c1c-8507-ee5ae57617ab - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/06/2026 20:13:22 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 381527-2026
HL S kiadás száma: 105/2026
A közzététel dátuma: 03/06/2026